Hofer ALDI

Bedienungsanleitung
Használati útmutató
Navodila za uporabo

crane

Herzfrequenzmessuhr mit Brustgurt

Szívritmusmérő karóra mellpánttal | Ura z merilnikom srčnega utripa s prsnim som

Deutsch.....Seite 06
Magyar.....Oldal 43
Slovenski.....Stran 81

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone,
einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung.*
Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

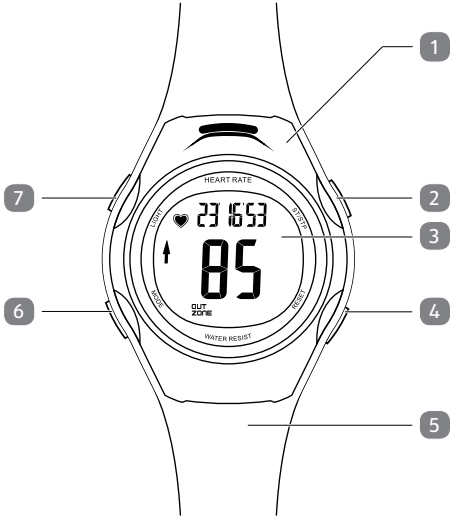
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

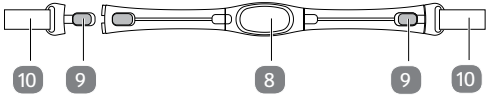
Übersicht 4
Verwendung 5
Lieferumfang/Geräteteile 6
Allgemeines 7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit 9
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Sicherheitshinweise 9
Erstbenutzung und Grundeinstellung 14
Pulsuhr und Lieferumfang prüfen 14
Grundreinigung 14
Tasten und Funktionen kennenlernen 15
Uhrzeit und Datum einstellen 17
Brustgurt anpassen und tragen 19
Persönliche Trainingseinstellungen 20
Trainingsleistung kontrollieren 24
Weitere Funktionen der Pulsuhr 26
Alarm einstellen 26
Stoppuhr einstellen 27
Wartung, Reinigung und Pflege 29
Austausch der Batterien 30
Fehlersuche 32
Technische Daten 33
Technische Daten Pulsuhr 33
Technische Daten Brustgurt 34
Konformitätserklärung 35
Entsorgung 35
Verpackung entsorgen 35
Altgerät entsorgen 36
Anhang 37
Garantiekarte 39
Garantiebedingungen 40

Dok./Rev.-Nr. 1510-00726_20150602

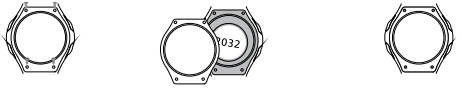
A



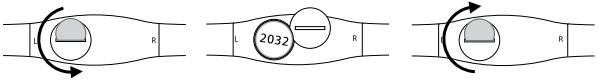
B



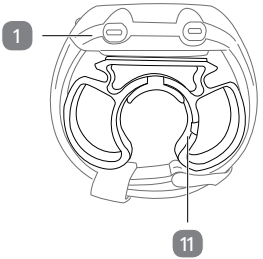
C



D



E



Lieferumfang/Geräteteile

1. Herzfrequenzmessuhr
2. Taste *START/STOP*
3. Multifunktionsanzeige
4. Taste *RESET*
5. Armband
6. Taste *MODE*
7. Taste *ANPASSEN/LICHT*
8. Brustgurt mit Sender
9. Gurtschloss, 2x
10. Gurtband
11. Fahrradhalter

Der Lieferumfang beinhaltet zwei 3V Lithium-Batterien vom Typ CR2032.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Herzfrequenzmessuhr. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird die Herzfrequenzmessuhr im Folgenden nur „Pulsuhr“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Pulsuhr verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an der Pulsuhr führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Pulsuhr an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Pulsuhr oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

info@speq.de
KUNDENDIENST
☎ AT 00800 30777999

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Pulsuhr ist ausschließlich zur Messung Ihrer Herzfrequenz beim Sport konzipiert. Außerdem kann die Pulsuhr zur Zeitangabe, als Alarmgerät oder als Stoppuhr verwendet werden. Die Pulsuhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen, therapeutischen oder medizinischen Bereich geeignet. Die Pulsuhr ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie die Pulsuhr nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden n führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!

Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Wenn kleine Kinder oder Tiere Teile des Brustgurtes oder der Pulsuhr verschlucken, können sie daran ersticken.

– Halten Sie den Brustgurt und die Pulsuhr von Kindern und Tieren fern.

– Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Kinder oder Tiere den Brustgurt oder Teile des Brustgurtes/der Pulsuhr oder eine Batterie verschluckt haben.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Bedienung und Benutzung können zu Verletzungen führen.

– Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, besprechen Sie sich unbedingt mit Ihrem Arzt, bevor Sie die Pulsuhr zum ersten Mal beim Training verwenden.
– Besprechen Sie sich mit Ihrem Arzt, bevor Sie ein neues Trainingsprogramm mit der Pulsuhr beginnen.
– Nehmen Sie den Brustgurt sofort ab, wenn Sie leichte Rötungen an Ihrer Haut feststellen, wo Sie den Brustgurt tragen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Batterien können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden.

- Erhitzen Sie die Batterie nicht, halten Sie Batterien von heißen Oberflächen fern und werfen Sie Batterien nicht ins offene Feuer.
- Schützen Sie den Brustgurt und die Pulsuhr vor direkter Sonneneinstrahlung.

⚠ WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nicht, wenn diese Teile sichtbare Schäden aufweisen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse der Pulsuhr oder des Brustgurtes nur, um die Batterien zu wechseln.
- Überlassen Sie eine Reparatur nur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an den Service. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Verwendung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemässer Umgang mit der Pulsuhr und dem Brustgurt kann zu deren

Beschädigung und Zerstörung führen.

- Lagern Sie die Pulsuhr und den Brustgurt niemals so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen können.
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Pulsuhr und dem Brustgurt, sobald sie leer sind. Verbrauchte Batterien können auslaufen und die elektronischen Komponenten zerstören.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Pulsuhr und dem Brustgurt, wenn Sie die Pulsuhr und den Brustgurt länger nicht benutzen.
- Benutzen Sie die Pulsuhr bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C und +50 °C.
- Tauchen Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie die Pulsuhr und den Brustgurt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.

Erstbenutzung und Grundeinstellung

Pulsuhr und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Pulsuhr und der Brustgurt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Prüfen Sie, ob die Pulsuhr oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A** bis **C**).

Grundreinigung

– Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.

– Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung die Pulsuhr und ihre Teile wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Tasten und Funktionen kennenlernen

Ihre neue Pulsuhr ist ein Hilfsmittel, um Ihren persönlichen Fitness- und Trainingsstand zu verfolgen. Um die Pulsuhr optimal für Ihre Bedürfnisse nutzen zu können, lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch und probieren Sie die Menüs/Funktionstasten und die Funktionen aus, bevor Sie Ihre persönlichen Grundeinstellungen vornehmen.

Taste MODUS

Die Taste *MODUS* 6 erschließt folgende Menüs/ Funktionen:

MENÜ/FUNKTION	ANZEIGE/BESCHREIBUNG
TIME (Zeit)	Anzeige von Monat und Tag, Anzeige der aktuellen Tageszeit in Std., Min. und Sek.
HAM	Anzeige der aktuellen Herzfrequenz (Pulsmessung) in bpm (Schläge je Min.)
DATA	Anzeige der aktuellen und der gespeicherten Daten
ALARM	Alarm ein-/ausschalten
STW	Stopp-Uhr ein-/ausschalten, Stoppzeiten und Zwischenzeiten.

Drücken Sie jeweils die Taste *MODUS*, um in das nächste Menü zu gelangen. Drücken Sie die Taste *MODUS* so oft, bis Sie das gewünschte Menü eingestellt haben.

Taste ANPASSEN/LICHT

Die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7 dient der Einstellung von Funktionen und speichert die Daten der Trainingseinheit. Bei Dunkelheit wird durch einen Tastendruck die Beleuchtung der Pulsuhr eingeschaltet.

FUNKTION	ANZEIGE/BESCHREIBUNG
ADJUST	Die Taste muss für mindestens zwei Sekunden gedrückt werden, um Funktionseinstellungen zu ermöglichen.
HOLD	Halten Sie die Taste weiter gedrückt, solange diese Anzeige erscheint.
SAVE DATA	Speichert die Daten der Trainingseinheit im Speicher.
AGE	Alterseinstellung, Trainingslevel.

Taste START/STOP

Die Taste *START/STOP* 2 dient der Einstellung von Funktionen sowie der Auswahl von Start und Beendigung verschiedener Funktionsabläufe. Außerdem ermöglicht diese Taste den Sprung zur nächsten Funktion.

Taste RESET

Die Taste *RESET* 4 erlaubt den Rücksprung zur vorherigen Funktion. Sie ermöglicht auch das Umschalten

zwischen Unterfunktionen, sowie das Umschalten zwischen verschiedenen Maßsystemen.

Uhrzeit und Datum einstellen

Im Modus *TIME* (Zeit) können Sie die Uhrzeit, das Datum und das Stundenformat einstellen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6 so oft, bis auf dem Display die Anzeige „TIME“ erscheint.
2. Drücken Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7 für zwei Sekunden.

   Im Display erscheint die Anzeige „ADJUST“ und darunter die Anzeige „HOLD“. Halten Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* so lange gedrückt, bis die Anzeige „HOUR“ im Display erscheint. Gleichzeitig blinkt die voreingestellte Angabe für die Stunde.
3. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Stundenanzeige um eine Stunde zu erhöhen.

   Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die Stundenanzeige um eine Stunde zu verringern.
4. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Einstellung der Minuten durchzuführen.
5. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Minutenanzeige um eine Minute zu erhöhen.

   Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die Minutenanzeige um eine Minute zu verringern.

   Sie können die Tasten *START/STOP* oder *RESET* gedrückt halten, um zu den gewünschten Werten zu gelangen.

6. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um zur Einstellung der Sekunden zu gelangen.
7. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Sekundenanzeige um eine Sekunde zu erhöhen.

   Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die Sekundenanzeige um eine Sekunde zu verringern.

   Sie können die Tasten *START/STOP* oder *RESET* gedrückt halten, um zu den gewünschten Werten zu gelangen.
8. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Einstellung der Jahresangabe durchzuführen.
9. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Jahresangabe um ein Jahr zu erhöhen.

   Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die Jahresangabe um ein Jahr zu verringern.

   Sie können die Tasten *START/STOP* oder *RESET* gedrückt halten, um zu den gewünschten Werten zu gelangen.
10. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Einstellung des aktuellen Monats durchzuführen.
11. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Monatsangabe um einen Monat zu erhöhen.

    Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die Monatsangabe um einen Monat zu verringern.

    Sie können die Tasten *START/STOP* oder *RESET* gedrückt halten, um zu den gewünschten Werten zu gelangen.

12. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Tageseinstellung durchzuführen.
13. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Einstellung des Stundenformats durchzuführen.

    Im Display erscheint die Anzeige „12-24H“.
14. Drücken Sie die Taste *START/STOP* oder *RESET*, um das Stundenformat zu wechseln.
15. Drücken Sie die Taste *MODUS*, um die Einstellungen zu sichern und die Zeiteinstellung zu beenden.

    Sie haben die Uhr erfolgreich auf die aktuelle Zeit eingestellt.

Brustgurt anpassen und tragen

Der Brustgurt ist ein entscheidender Teil des Pulsuhr. Ohne Verbindung mit dem Brustgurt sind einige Funktionen der Pulsuhr nicht aktiv.

Zum korrekten Anlegen des Brustgurtes gehen Sie wie folgt vor (siehe auch **Abb. B**):

1. Öffnen Sie den Verschluss des Brustgurtes.
2. Legen Sie den Brustgurt an und schließen Sie den Brustgurt, indem Sie den Knopf 9 im Brustgurtverschluss einrasten.
3. Stellen Sie den Brustgurt so ein, dass der Sender 8 direkt unterhalb der Brust sitzt und dabei richtig herum getragen wird.

   Achten Sie darauf, dass der Brustgurt so getragen wird, dass die Brustgurtbeschriftung auf der Innenseite aufrecht steht.

4. Heben Sie den Sender leicht von der Haut ab und benetzen Sie die beiden gerippten Seiten des Sensors mit einem feuchten Tuch, damit die Verbindung zwischen Ihrem Puls und dem Brustgurt entsteht.
5. Starten Sie den PULSUHR-Modus durch wiederholtes Drücken der Taste *MODUS* 6 bis die Anzeige „HAM“ auf dem Display angezeigt wird.

   Auf dem Display blinken drei Bindestriche, während die Pulsuhr das Signal des Brustgurtsensors empfängt.

   Nach kurzer Zeit zeigt das Display Ihre aktuelle Herzfrequenz an. Sie haben den Brustgurt erfolgreich mit der Pulsuhr verbunden.

Persönliche Trainingseinstellungen

Wenn Sie den Brustgurt angelegt haben und die Pulsuhr Ihre aktuelle Herzfrequenz als „Schläge je Minute“ (bpm = beats per minute) anzeigt, können Sie mit den persönlichen Einstellungen als Grundlage für Ihr Trainingsprogramm fortfahren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6 so oft, bis auf dem Display die Anzeige „HAM“ erscheint.

   Sie befinden sich im Einstellmodus für den Trainingsmodus der Pulsuhr.
2. Drücken Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7 so lange, bis auf dem Display die Anzeige „HOLD“ von der Anzeige „AGE“ abgelöst wird.

3. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2 so oft, bis die Anzeige auf dem Display Ihr Alter korrekt anzeigt.

   Sie können die Taste *START/STOP* 2 auch so lange drücken, bis Sie Ihr Alter eingestellt haben.

   Wenn Sie den Wert versehentlich zu hoch eingestellt haben, können Sie ihn schrittweise durch wiederholtes Drücken der Taste *RESET* 4 verringern oder durch wiederholtes Drücken der Taste *START/STOP* 2 erhöhen.

4. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um die Einstellung für die Geschlechtsangabe vorzunehmen.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „M“ für MALE = Mann.

5. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, wenn Sie eine Frau sind und dies einstellen wollen.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „F“ für FEMALE = Frau.

6. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige für den Trainingslevel:

   - 1 = LEVEL 1

     55 - 70 % der maximalen Herzfrequenz Ihres Alters und Geschlechts.

     Mit dieser Einstellung trainieren Sie für ein gesundes Herz und verbrennen überflüssiges Fett.

   - 2 = LEVEL 2

     70 - 80 % der maximalen Herzfrequenz Ihres

Alters und Geschlechts.

Mit dieser Einstellung trainieren Sie Ihre Ausdauer.

- 3 = LEVEL 3

  80 bis 100 % der maximalen Herzfrequenz Ihres Alters und Geschlechts.

  Mit dieser Einstellung trainieren Sie Ihre Fitness und steigern die Muskelkraft.

7. Stellen Sie Ihren persönlichen Trainingslevel durch Druck auf die Taste *START/STOP* 2 ein.

   Mit jedem Druck auf die Taste erhöhen Sie Ihren Trainingslevel.

   Wenn Sie Ihre Eingabe korrigieren wollen, drücken Sie so oft auf die Taste *START/STOP* 2, bis Sie den gewünschten Trainingslevel eingestellt haben.

8. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um zur Bereichseinstellung für die Herzschlagintensität zu gelangen.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „HI“ für HIGH = MAXIMALE Herzfrequenz.

9. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um den Wert manuell einzustellen.

   Mit jedem Tastendruck erhöhen Sie den Wert um einen Zähler.

   Drücken Sie die Taste *RESET* 4, wenn Sie den Wert um einen Zähler verringern wollen.

   Beachten Sie zu diesem Einstellvorgang die **Tabelle A** im Anhang. Die eingegebenen Werte sind nicht für

jede Person geeignet. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.

10. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um zur Einstellung für die untere Bereichseinstellung für die Herzschlagintensität zu gelangen.

    Auf dem Display erscheint die Anzeige „LO“ für LOW = MINIMALE Herzfrequenz.

11. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um den Wert manuell einzustellen.

    Mit jedem Tastendruck erhöhen Sie den Wert um einen Zähler.

    Drücken Sie die Taste *RESET* 4, wenn Sie den Wert um einen Zähler verringern wollen.

12. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um die Maßeinheit für Ihr Körpergewicht einzustellen.

    Auf dem Display erscheint die Anzeige „UNIT“.

13. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Maßeinheit für Ihr Körpergewicht einzustellen. Sie haben die Auswahl
    - Kg oder
    - lb.

14. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um Ihr Körpergewicht einzustellen.

    Auf dem Display erscheint die Anzeige „WT“ für WEIGHT = Gewicht und dazu blinkend die derzeitige Einstellung für das Körpergewicht.

15. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um den Wert manuell einzustellen.

    Mit jedem Tastendruck erhöhen Sie den Wert um einen Zähler.

16. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um die Alarm-Einstellungen vorzunehmen.

    Auf dem Display erscheint die Anzeige „ALARM IN-ZONE“, dazu blinkend die Anzeige „ON“ oder „OFF“.

    Im eingeschalteten Zustand „ON“ ertönt ein Alarmsignal, wenn die Herzschlagfrequenz die eingestellten Grenzwerte unter- oder überschreitet.

17. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6, um den Einstellvorgang für die persönlichen Trainingseinstellungen zu beenden.

    Sie haben Ihre persönlichen Trainingseinstellungen erfolgreich beendet.

Trainingsleistung kontrollieren

Mit der Pulsuhr können Sie Ihre Trainingsleistung kontrollieren. Dazu können Sie im Datenmodus die gespeicherten Informationen der letzten Trainingseinheit einsehen. Bitte beachten Sie, dass nur die Daten der jeweils letzten Trainingseinheit gespeichert werden können.

Gehen Sie zur Kontrolle Ihrer Trainingsleistung wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6 so oft, bis Sie die Anzeige „DATA“ auf dem Display sehen.

2. Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um in den Datenmodus zu wechseln.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „TOTAL“, dazu die Angabe der Trainingsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden.

3. Drücken Sie erneut die Taste *RESET* 4.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „INZONE“, dazu die Angabe in Stunden, Minuten und Sekunden.

   Diese Anzeige informiert Sie darüber, wie lange sich Ihre Herzfrequenz im ausgewählten Herzfrequenzbereich (Level) gehalten hat.

4. Drücken Sie erneut die Taste *RESET* 4.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „CAL“ für KALORIEN. Diese Anzeige informiert Sie darüber, wie viele Kalorien Sie in der angegebenen Zeit = INZONE Sie verbrannt haben.

   Die Angabe in Kalorien ist nur ein Vergleichswert. Der empfohlene Tagesbedarf für erwachsene Menschen variiert abhängig von Geschlecht und Alter. Durchschnittlich liegt er etwa bei 2.000–3.000 Kilokalorien, während aktive Hochleistungssportler auch ohne Weiteres das Doppelte benötigen können.

5. Drücken Sie erneut die Taste *RESET* 4.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „HIGH“, dazu der Wert für die höchste Herzfrequenz im Trainingsverlauf.

6. Drücken Sie erneut die Taste *RESET* 4.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „AVG“ für AVERAGE. Dies ist die Angabe für die durchschnittliche Herzfrequenz im Trainingsverlauf.

   Sie haben nun einen Überblick über Ihre Trainingsleistung gesehen.

   Schreiben Sie sich die Werte auf, um längerfristig einen Überblick über Ihre Leistung zu gewinnen. Die gespeicherten Daten der Pulsuhr werden beim nächsten Trainingsverlauf überschrieben.

Weitere Funktionen der Pulsuhr

Alarm einstellen

Im Alarmmodus (Timermodus) können Sie einen Alarm vorwählen, z. B. um das Erreichen einer vorgewählten Trainingszeit zu signalisieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6 so oft, bis Sie die Anzeige „ALARM“ auf dem Display sehen.
2. Drücken Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7 für 2 Sekunden.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „HOUR“ und dazu blinkend die Eingabeaufforderung für die Stunden-Angabe zum Start der Alarmeinstellung.
3. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Startzeit für die Alarmeinstellung zu setzen.

Sie können auch die Taste *RESET* 4 verwenden, um die Zeit einzustellen.

4. Drücken Sie erneut die Taste *MODUS* 6, um zur Einstellung der Minuten zu kommen.

   Auf dem Display blinkt die Anzeige für die Eingabe der MIN = MINUTEN.

5. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Startzeit (Minuten) für die Alarmeinstellung zu setzen.

   Sie können auch die Taste *RESET* 4 verwenden, um die Minuten einzustellen.

   Drücken Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7, um den Einstellvorgang zu beenden.

   Sie haben den Alarm erfolgreich eingestellt.

Stoppuhr einstellen

Die Pulsuhr verfügt über eine Stoppuhr-Funktion mit Zwischenzeitmessung. Zur Einstellung der Stoppuhr gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *MODUS* 6 so oft, bis Sie die Anzeige „STW“ auf dem Display sehen.
2. Drücken Sie die Taste *ANPASSEN/LICHT* 7 für eine Sekunde.

   Auf dem Display erscheint die Anzeige „ST“ und die Nullstellung der Zeitanzeige.

3. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2, um die Zeitmessung zu starten.

4. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2 erneut, um eine Zwischenzeit zu nehmen.
5. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2 erneut, um die Zeitmessung weiterzuführen.

   Auf dem Display springt die Anzeige auf die aktuelle Gesamtzeit.
6. Drücken Sie die Taste *START/STOP* 2 erneut, um die Zeitmessung zu beenden.

   Im Display erscheint die Anzeige mit der Gesamtzeit.
7. Drücken Sie die Taste *RESET* 4, um die gespeicherte Gesamtzeit zu löschen.

   Sie können beliebig oft neue Zeitmessungen vornehmen. Gespeichert wird nur die jeweils letzte Messung.

Wartung, Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Vermeiden Sie Gewaltanwendung, Stöße, Staub, extreme Temperaturen oder Feuchtigkeit. Diese Einflüsse können Fehlfunktionen, eine kürzere Lebensdauer und beschädigte Batterien verursachen.

- Reinigen Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder scheuernden Hilfsmittel wie Messer oder Topfreiniger.
- Spülen Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nur mit klarem, laufendem Wasser ab, damit sich keine Ablagerungen bilden können, die etwa die Funktionsweise der Sensoren beeinflussen.
- Trocknen Sie die Pulsuhr und den Brustgurt nach jeder Reinigung und nach jeder Benutzung mit einem weichen Tuch sorgfältig ab.

– Versuchen Sie nicht, die Pulsuhr oder den Brustgurt zu reparieren. Dies führt zum sofortigen Erlöschen des Garantieanspruches und kann die Pulsuhr und die Komponenten dauerhaft beschädigen.

Austausch der Batterien

⚠ WARNUNG!

Verschluckungs- und Verletzungsgefahr!

Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

– Wenn eine Batterie verschluckt wird, rufen Sie umgehend einen Arzt oder suchen Sie ein Notfallzentrum auf.
– Batterien enthalten chemische Substanzen, die schwere Verletzung verursachen können. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen und entsorgen Sie Batterien fachgerecht (siehe auch Kapitel „Entsorgung“).

Zum Lieferumfang gehören zwei Batterien des Typs CR2032 Lithium. Die Lebensdauer dieser Batterien beträgt abhängig von der Nutzungsdauer und der Nutzung energieintensiver Einstellungen/Funktionen ca. ein Jahr. Zum fachgerechten Wechsel der Batterien empfehlen

wir Ihnen, den Batteriewechsel von einem Fachhändler vornehmen zu lassen. Sie vermeiden so eine dauerhafte Beschädigung der Pulsuhr und des Brustgurtes.

Batterieaustausch an der Pulsuhr

1. Entfernen Sie die Schrauben an allen vier Ecken der Pulsuhrunterseite, um die Abdeckung abzunehmen (siehe **Abb. C**).
2. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie.
3. Legen Sie eine Batterie des Typs CR2032 Lithium mit der Beschriftung nach oben ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

   Achten Sie darauf, dass Sie die Schrauben nur leicht handfest eindrehen. Bei stärkerer Belastung besteht die Gefahr einer dauerhaften Beschädigung des Pulsuhr-Gehäuses.

Batterieaustausch am Brustgurt

1. Öffnen Sie unter Zuhilfenahme einer Münze die Abdeckung auf der Rückseite des Brustgurt-Gehäuses.
2. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie.
3. Legen Sie eine Batterie des Typs CR2032 Lithium mit der Beschriftung nach oben ein.
4. Schließen Sie die Abdeckung wieder unter Zuhilfenahme einer Münze.

   Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring, der die Batterie umgibt, nicht entfernt oder verschoben wird.

Fehlersuche

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Herzschlag wird auf der Pulsuhr nicht angezeigt.	Der Brustgurt wurde nicht korrekt angelegt.	Legen Sie den Brustgurt richtig an (siehe **Abb. B** und **D**).
	Der Sensor ist nicht ausreichend befeuchtet worden.	Befeuchten Sie den Sensor des Brustgurtes mit einem feuchten Tuch und versuchen Sie es nochmals.
		Legen Sie den Brustgurt so an, dass der Sensor direkt auf der Haut anliegt.
Die Herzschlaganzeige ist inkonsistent und/oder stoppt.	Die Batterie im Brustgurt muss möglicherweise gewechselt werden.	Tauschen Sie die Batterie aus (siehe Kapitel „Wartung, Reinigung und Pflege“).
	Quellen elektromagnetischer Strahlung können Störungen verursachen.	Mit angelegtem Brustgurt und der Pulsuhr sollten Sie Distanz zu Haushaltsgeräten, Computern, Telefonen oder Stromleitungen bewahren.
Die Anzeige auf dem Display der Pulsuhr „friert ein“.	Durch statische Störungen oder durch einem Batteriewechsel kann das Display gestört werden.	Drücken Sie alle vier Tasten der Pulsuhr gleichzeitig, um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

info@speq.de
KUNDENDIENST
AT 00800 30777999

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die Pulsuhr piept dauerhaft.	Wenn die Alarmfunktion für den Herzfrequenzbereich eingeschaltet ist und Ihr Herzschlag befindet sich außerhalb des eingestellten Frequenzbereichs, wird die Pulsuhr Sie darauf hinweisen.	Passen Sie Ihre Leistung der Einstellung an oder stellen Sie den Alarmbereich anders ein oder deaktivieren Sie die Alarmfunktion.

Technische Daten

Technische Daten Pulsuhr

Modell-Nr.:	SP-W117-A (grau)
	SP-W117-B (blau)
	SP-W117-C (orange)
	SP-W117-D (rot)
Artikel-Nr.:	44592
Materialdaten:	
Glas:	Acryl
Gehäuse:	Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)
Tasten:	Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)
	Polyurethan
Verschluss:	rostfreier Stahl

Fassung:	rostfreier Stahl
Abdeckung:	rostfreier Stahl
Brustgurt:	Polyurethan
Betriebstemp.:	-5 bis 50 °C
Modusgrenzen:	Herzschlag 30-240 bpm (Schläge pro Minute)
Batterie:	3V Lithium, CR 2032
Wasserdichte:	3 bar Für die tägliche Nutzung geeignet. Spritzwasser-/regenfest. **Nicht** geeignet zum Duschen, Baden, Schwimmen, Schnorcheln, Arbeiten im Wasser oder zum Angeln. Schäden durch Wasser treten auf, wenn die Tasten der Pulsuhr unter Wasser gedrückt werden. Nach jeder Benutzung sorgfältig abtrocknen.

Technische Daten Brustgurt

Materialdaten:	
Gehäuse:	Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS)
Brustgurt:	Polyurethan
Band:	elastisch
Betriebstemp.:	-5 bis 50 °C

Batterie:	3V Lithium, CR 2032
Wasserdichte:	1 bar
	Für die tägliche Nutzung geeignet.
	Nicht geeignet zum Duschen, Baden, Schwimmen, Schnorcheln, Arbeiten im Wasser oder zum Angeln.
	Nach jeder Benutzung sorgfältig abtrocknen.

Konformitätserklärung

CE

Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte die Pulsuhr und der Brustgurt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie die Pulsuhr und den Brustgurt vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Anhang

Tabelle A Herzfrequenzbereichseinstellung

Maximale Herzfrequenz Mann = 220 - Alter Frau = 226 - Alter			**Level 1 (55 - 70%)** Herz gesund halten, Fett verbrennen			
Alter	Mann	Frau	Mann		Frau	
20	200	206	110	140	113	144
25	195	201	107	136	110	140
30	190	196	104	133	107	137
35	185	191	101	129	105	133
40	180	186	99	126	102	130
45	175	181	96	122	99	126
50	170	176	93	119	96	123
55	165	171	90	115	94	119
60	160	166	88	112	91	116
65	155	161	85	108	88	112
70	150	156	82	105	85	109
75	145	151	79	101	83	105

Anmerkung: Diese Liste bietet die Möglichkeit, Ihren Herzfrequenzbereich abhäng vom Geschlecht, Alter und Gewicht zu ermitteln. Bestimmen Sie Ihre maximale Herzfrequenz (MHR) und wählen Sie Ihren Herzfrequenzbereich abhängig von der Intensität Ihres Trainingsanspruches.

Level 2 (70 - 80%) Ausdauertraining				**Level 3 (80 - 100 %)** Fit bleiben und Muskelkraft steigern			
Mann		Frau		Mann		Frau	
140	160	144	164	160	200	164	206
136	156	140	160	156	195	160	201
133	152	137	156	152	190	156	196
139	148	133	152	148	185	152	191
126	144	130	148	144	180	148	186
122	140	126	144	140	175	144	181
119	136	123	140	136	170	140	176
115	132	119	136	132	165	136	171
112	128	116	132	128	160	132	166
108	124	112	128	124	155	128	161
105	120	109	124	120	150	124	156
101	116	105	120	116	145	120	151

Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Werte in der Tabelle nicht für jede Frau/jeden Mann geeignet sind. Konsultieren Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt und lassen Sie gegebenenfalls eine Untersuchung durchführen.

info@speq.de
KUNDENDIENST
AT 00800 30777999

AT

GARANTIEKARTE

HERZFREQUENZMESSUHR

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail _____

Datum des Kaufs* _____

*Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren.

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

SPEQ GmbH

Tannbachstr. 10

73635 Steinenberg

GERMANY

info@speq.de

KUNDENDIENST

☎ AT **0080030777999** **www.speq.de**

MODELL: SP-W117-A/B/C/D

ARTIKELNUMMER: 44592 08/2015

Kostenfreie Hotline

3

JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer/Aldi Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
Hotline:	Kostenfreie Hotline
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

info@speq.de

☎ AT 00800 30777999

Tartalom

Áttekintés 4
Használata 5
A csomag tartalma/a készülék részei 44
QR kódok 45
Általános tudnivalók 46
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót 46
Jelmagyarázat 46
Biztonság 48
Rendeltetésszerű használat 48
Biztonságtechnikai tudnivalók 48
Első használat és alapbeállítás 52
A pulzusmérő és a szállítási csomag tartalmának ellenőrzése 52
Alaptisztítás 53
A gombok és a funkciók megismerése 53
Idő és dátum beállítása 55
Mellpánt igazítása és viselése 57
Személyi edzésbeállítások 58
Edzésteljesítmény ellenőrzése 62
A pulzusmérő további funkciói 63
Riasztás beállítása 63
Stopperóra beállítása 64
Karbantartás, tisztítás, gondozás 65
Elemcsere 66
Hibakeresés 68
Műszaki adatok 69
Pulzusmérő műszaki adatai 69
Mellpánt műszaki adatai 70
Megfelelőségi nyilatkozat 71
Leselejtezés 71
Csomagolás eltávolítása 71
Elhasznált készülékek leselejtezése 71
Melléklet 73
Jótállási Adatlap 75
Jótállási tájékoztató 76

A csomag tartalma/a készülék részei

1. Szívritmusmérő karóra
2. *START/STOP* gomb
3. Multifunkciós kijelző
4. *RESET* gomb
5. Óraszíj
6. *MODE* gomb
7. *IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ* (ANPASSEN/LICHT) gomb
8. Mellpánt jeladóval
9. Pántzár, 2x
10. Pánt
11. Kerékpáros tartó

A csomag két darab 3 V-os, CR2032 típusú elemet tartalmaz.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.*
A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

A Aldi-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-service.hu.

* A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót

A használati útmutató a szívritmus mérőórához tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban.

Az egyszerűbb érthetőség érdekében a továbbiakban a szívritmus mérőórát röviden csak „pulzusmérőnek" nevezzük.

A pulzusmérő használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása a pulzusmérő károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Kövesse az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

A későbbi használathoz őrizze meg a használati útmutatót. Ha a pulzusmérőt továbbadja, feltétlenül mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a pulzusmérőn és a csomagoláson a következő jelöléseket használjuk.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

FIGYELMEZTETÉS! Közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.

⚠VIGYÁZAT!

VIGYÁZAT! Alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el kisebb vagy jelentősebb sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

ÉRTESÍTÉS! Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Ez a jel az összeszerelésről, a használatról nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.

CE

Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat" c. fejezetet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A pulzusmérő sportolás közben a szívfrekvencia mérésére szolgál. Ezen kívül a pulzusmérő mutatja az időt, használható riasztókészülékként és stopperórának is.
A pulzusmérő kizárólag háztartási használatra készül, iparűzési, terápiai, orvosi célra nem alkalmas. A pulzusmérő nem gyermekjáték.

A pulzusmérőt csak a használati útmutatónak megfelelően használja. A rendeltetésellenes használat anyagi károkhoz vezethet.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Biztonságtechnikai tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lenyelés és fulladás veszélye!

Fulladást okozhat, ha kisgyerek vagy állat lenyeli a mellpánt vagy a pulzusmérő darabjait.

- Tartsa távol a pulzusmérőt gyermekektől és állatoktól.
- Azonnal forduljon orvoshoz, ha gyermek vagy állat lenyelte a mellpántot, a mell-

pánt, ill. a pulzusmérő részét vagy az elemet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A hibás kezelés és használat sérülést okozhat.

- Ha szívritmus szabályozó van a testében, feltétlenül beszéljen orvosával, mielőtt az pulzusmérőt első alkalommal használná.
- Beszélje meg orvosával, mielőtt új edzésprogramot kezdene a pulzusmérővel.
- Azonnal vegye le a mellpántot, ha alatta enyhe bőrpírt észlel a bőrén. Azonnal forduljon orvoshoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Nagy hő hatására az elemek felrobbanhatnak.

- Ne melegítse az elemet, tartsa távol forró felületektől és ne dobja a tűzre.

– Védje a mellpántot és a pulzusmérőt közvetlen napsugárzástól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Égésveszély!

Az akkumulátorból kifolyó sav sérülést okozhat.

– Az elemben található sav ne érintkezzen bőrrel, nyálkahártyával, valamint óvja tőle a szemét.
– Ha mégis érintkezik a savval, azonnal öblítse le az érintett területet bő, tiszta vízzel, és szükség esetén keressen fel egy orvost.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A hibás kezelés sérülést okozhat.

– Ne használja a pulzusmérőt és a mellpántot, ha látható sérülés van rajtuk.
– Javításhoz csak eredeti alkatrészt szabad használni.
– Csak akkor nyissa ki a pulzusmérőt vagy a mellpántot, ha elemet cserél.

– A szükséges javítást bízza szakemberre. Ehhez keressen fel szakszervizt. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmúan végrehajtott javítás vagy hibás használat esetén.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat megrongálhatja és tönkre is teheti a pulzusmérőt és a mellpántot.

– Ne tegye olyan helyre a pulzusmérőt és a mellpántot, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
– Ne töltse fel újra az elemeket.
– Vegye ki az üres elemek a pulzusmérőből és a mellpántból. Az elhasználódott elem kifolyhat és tönkre teheti az elektronikai részeket.
– Vegye ki az elemet a pulzusmérőből és a mellpántból, ha hosszabb ideig nem használja.
– A pulzusmérőt csak -10 °C és +50 °C közötti környezeti hőmérsékleten használja.

- Ne merítse a pulzusmérőt és a mellpántot vízbe vagy más folyadékba.
- Nyílt lángtól és forró felülettől tartsa távol a pulzusmérőt és a mellpántot.

Első használat és alapbeállítás

A pulzusmérő és a szállítási csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Könnyen megrongálódhat a pulzusmérő és a mellpánt, ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy egyéb hegyes tárggyal nyitja ki.

- A csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.

1. Ellenőrizze, hogy van-e sérülés a pulzusmérőn vagy valamely tartozékán. Ha igen, ne vegye használatba a pulzusmérőt és a mellpántot. Forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd **A – C ábra**).

Alaptisztítás

– Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
– Első használat előtt tisztítsa meg a pulzusmérőt és tartozékait a „Tisztítás” című részben leírtak szerint.

A gombok és a funkciók megismerése

Az újfajta pulzusmérő az Ön személyes fittségének és edzettségének követésére szolgáló segédeszköz. A pulzusmérőnek az Ön igényeihez igazodó optimális használatához gondosan olvassa el a kezelési útmutatót és próbálja a menüket, a funkciógombokat és a funkciókat. mielőtt személyes alapbeállítását elvégezné.

MODUS (ÜZEMMÓD) gomb

A *MODUS* 6 gomb a következő menüket/funkciókat tartalmazza:

MENÜ/FUNKTION (MENÜ/FUNKCIÓ)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (KIJELZŐ/LEÍRÁSA)
TIME (idő)	Hónap, nap kijelzése Napszak kijelzése óra-, perc-, másodpercben
HAM	Az aktuális szívfrekvencia (pulzus) kijelzése bpm-ben (szívverés/perc)
DATA	Aktuális és mentett adatok kijelzése

MENÜ/FUNKTION (MENÜ/FUNKCIÓ)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (KIJELZŐ/ LEÍRÁSA)
ALARM	Riasztás be-/kikapcsolás
STW	Stopperóra be-/kikapcsolás, stoppidők és köztes idők

Nyomja meg a *MODUS* gombot, ha a mindenkori következő menübe kíván lépni. Addig nyomogassa a *MODUS* gombot, amíg be nem állította a kívánt menüt.

IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ (ANPASSEN/LICHT) gomb

A *ANPASSEN/LICHT* (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ) 7 a funkciók beállítására szolgál és elmenti az edzésegység adatait. Sötétben gombnyomásra bekapcsol a pulzusmérő világítás.

FUNKTION (FUNKCIÓ)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (KIJELZŐ/LEÍRÁSA)
ADJUST	A gombot legalább 2 másodpercig tartsa nyomva a funkciók beállítására.
HOLD (nyomva tartás)	Addig nyomja a gombot, amíg meg nem jelenik a kijelzés.
SAVE DATA	Elmenti a tárhelybe az edzés adatait.
AGE	Életkor beállítás, edzettségi szint.

START/STOP gomb

A *START/STOP* 2 gombbal állíthatók be a funkciók, kiválasztható az indítás és befejezhetők a különböző funkciófolyamatok. Ezen kívül ezzel a gombbal léphet a következő funkcióba.

RESET gomb

A *RESET* 4 gombbal visszaugrik az előző funkcióba. A RESET lehetővé teszi az alfunkciók és a különböző mérőrendszerek közötti átkapcsolást.

Idő és dátum beállítása

A *TIME* (idő) módban állítható be az idő, a dátum és az óraformátum. Ezt a következőképpen végezze:

1. Annyiszor nyomja meg a *MODUS* 6 (mód) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „TIME".
2. Két másodpercig tartsa nyomva a *ANPASSEN/LICHT (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ)* 7 gombot.

   A kijelzőn megjelenik az „ADJUST" (finombeállítás), alatta pedig a „HOLD" (tartsa nyomva). Addig nyomja az *ANPASSEN/LICHT* (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ) gombot, amíg meg nem jelenik a kijelzőn az „HOUR" (óra). Ezzel egyidejűleg villog az előre beállított óraadat.
3. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az órajelzés egy órával növelésére.

   Nyomja meg a *RESET* 4 gombot az órajelzés egy órával csökkentésére.
4. Nyomja meg a *MODUS* gombot a perc beállítására.

5. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot a percjelzés egy perccel növelésére.

   Nyomja meg a *RESET* 4 gombot a percjelzés egy perccel csökkentésére.

   A *START/STOP* vagy a *RESET* gomb nyomva tartásával léphet a kívánt értékre.

6. Nyomja meg a *MODUS* gombot a másodpercek beállítására.

7. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot a másodpercjelzés egy másodperccel növelésére.

   Nyomja meg a *RESET* 4 gombot a másodpercjelzés egy másodperccel csökkentésére.

   A *START/STOP* vagy a *RESET* gomb nyomva tartásával léphet a kívánt értékre.

8. Nyomja meg a *MODUS* gombot az évszám beállítására.

9. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az évszámjelzés egy évvel növelésére.

   Nyomja meg a *START/STOP* 4 gombot az évszámjelzés egy évvel csökkentésére.

   A *START/STOP* vagy a *RESET* gomb nyomva tartásával léphet a kívánt értékre.

10. Nyomja meg a *MODUS* gombot az aktuális hónap beállítására.

11. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot a hónapjelzés egy hónappal növelésére.

Nyomja meg a *START/STOP* 4 gombot a hónapjelzés egy hónappal csökkentésére.

A *START/STOP* vagy a *RESET* gomb nyomva tartásával léphet a kívánt értékre.

12. Nyomja meg a *MODUS* gombot a nap beállítására.
13. Nyomja meg a *MODUS* gombot az óra beállítására.

    A kijelzőn megjelenik a „12-24H" kijelzés.
14. Nyomja meg a *START/STOP* vagy a *RESET* gombot az óra változtatására.
15. Nyomja meg a *MODUS* gombot a beállítások elmentésére és az idő beállításának befejezésére.

    Sikeresen beállította az aktuális időt.

Mellpánt igazítása és viselése

A mellpánt a pulzusmérés egyik legfontosabb része. Mellpánt nélkül nem minden pulzusmérő funkció aktív.

A mellpánt helyes elhelyezésének menete (lásd **B ábra**):

1. Nyissa ki a mellpánt csatját.
2. Tegye fel a mellpántot és zárja be a gombnak a 9 mellpántcsatba bekattintásával.
3. Úgy állítsa be a mellpántot, hogy a jeladó 8 közvetlenül a mell alatt legyen és közben helyesen viselje.

   Ügyeljen a mellpánt viselésénél arra, hogy felirata a belső oldalon felfelé nézzen.
4. Kissé emelje el a jeladót a bőrtől és nedves kendővel terítse be az érzékelő mindkét bordázott oldalát, hogy kontaktus jöhessen létre pulzusa és a mellpánt között.

5. Indítsa a PULZUSÓRA módot a *MODUS* 6 gomb többszöri megnyomásával, hogy megjelenjen a kijelzőn a „HAM" felirat.

   A kijelzőn károm kötőjel villog, miközben a pulzusmérő fogadja a mellpántérzékelő jelét.

   Rövid idő után megjelenik a képernyőn az Ön pillanatnyi szívfrekvenciája. Sikeresen létrejött a kapcsolat a mellpánt és a pulzusmérő között.

Személyi edzésbeállítások

Ha felrakta a mellpántot és a pulzusmérő az Ön aktuális szívritmusát percenkénti ütésekben (bpm = beats per minute) jelzi, folytassa az edzésprogramja alapjául szolgáló személyes beállításokat. Ezt a következőképpen végezze:

1. Annyiszor nyomja meg a *MODUS* 6 (mód) gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „HAM".

   Most a pulzusmérő edzésmód beállítási módjában van.

2. Nyomja addig az *ANPASSEN/LICHT* (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ) 7 gombot, hogy a kijelzőn a „HOLD" helyett az „AGE" legyen látható.

3. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot annyiszor, hogy a kijelző az Ön életkorát mutassa.

   A *START/STOP* 2 gombot is nyomhatja addig, amíg helyesen be nem állítja az életkorát.

   Ha évei számát tévedésből elállította, a *RESET* 4 gombbal csökkentheti vagy a *START/STOP* 2 gombbal növelheti.

4. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot nemének beállítására.

   A képernyőn megjelenő „M" jelentése „férfi" (male).

5. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot, ha Ön hölgy és a „nő"-t kívánja beállítani.

   A képernyőn megjelenő „F" jelentése „nő" (female).

6. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot.

   Megjelenik a képernyőn az edzésszint kijelzése:

   - 1 = LEVEL 1

     Az életkornak és nemnek megfelelő maximális szívverés 55 – 70 %-a.

     Ezzel a beállítással a szíve egészségéért edz és elégeti a felesleges zsírt.

   - 2 = LEVEL 2

     Az életkornak és nemnek megfelelő maximális szívverés 70 – 80 %-a.

     Ezzel a beállítással a kitartásáért edz.

   - 3 = LEVEL 3

     Az életkornak és nemnek megfelelő maximális szívverés 80 – 100 %-a.

     Ezzel a beállítással fittségét edzi és növeli izomerejét.

7. A *START/STOP* 2 gomb megnyomásával állítsa be saját edzésszintjét.

   A gomb minden egyes megnyomásával növeli edzésszintjét.

Ha javítani kívánja a beírást, addig nyomja a *START/STOP* 2 gombot, amíg be nem állította a kívánt edzésszintet.

8. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot, hogy a szívverés erősségét beállító részre lépjen.

   A kijelzőn megjelenő „HI" jelentése HIGH = MAXIMÁLIS szívfrekvencia.

9. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az érték kézi beállítására.

   Minden egyes gombnyomás eggyel növeli az értéket.

   Nyomja meg a *RESET* 4 gombot, ha az értéket eggyel csökkenteni kívánja.

   A beállításhoz vegye figyelembe a melléklet **A táblázatát.** A beírt értékek nem felelnek meg minden személyre. Kétely esetén beszéljen orvosával.

10. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot, hogy az alsó rész beállításához a szívritmus intenzitáshoz lépjen.

    Megjelenik a képernyőn a „LO" (LOW) = MINIMÁLIS szívfrekvencia kijelzés.

11. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az érték kézi beállítására.

    Minden egyes gombnyomás eggyel növeli az értéket.

    Nyomja meg a *RESET* 4 gombot, ha az értéket eggyel csökkenteni kívánja.

12. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot testsúlya mértékegységének beállítására.

    A képernyőn a „UNIT" kijelzés jelenik meg.

13. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot testsúlya mértékegységének beállítására. A következők közül választhat:
    - kg vagy
    - lb.
14. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot testsúlya beállítására.

    A képernyőn megjelenik a „WT" (WEIGHT) = súly kijelzés és hozzá villog a testsúly aktuális beállítása.
15. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az érték kézi beállítására.

    Minden egyes gombnyomás eggyel növeli az értéket.
16. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot a riasztások beállítására.

    A kijelzőn megjelenik az „ALARM INZONE", ehhez villogva az „ON" vagy az „OFF".

    Bekapcsolt „ON" állapotban riasztójelzés hangzik fel, ha a szívverés frekvenciája túllépi vagy nem éri el a beállított határértékeket.
17. Nyomja meg a *MODUS* 6 gombot a személyes edzésbeállítások befejezésére.

    Sikeresen beállította személyes edzésbeállításait.

Edzésteljesítmény ellenőrzése

A pulzusmérővel ellenőrizheti edzésteljesítményét. Ehhez az adatmódban megnézheti a legutolsó edzés elmentett információit. Kérjük, figyeljen rá, hogy csak a mindenkori legutolsó edzés adatai menthetők el.

Az edzésteljesítmény ellenőrzése:

1. Annyiszor nyomja meg a *MODUS* 6 gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „DATA".
2. Nyomja meg a *RESET* 4 gombot az adatmódba visszalépéshez.

   A kijelzőn megjelenik a „TOTAL", ehhez az edzési idő hossza órában, percben, másodpercben.
3. Nyomja meg újra a *RESET-et* 4.

   A kijelzőn megjelenik az „INZONE", ehhez az idő órában, percben, másodpercben.

   A kijelzés arról tájékoztat, hogy milyen hosszan maradt szívverésének gyakorisága a kiválasztott tartományban (szint).
4. Nyomja meg újra a *RESET-et* 4.

   A képernyőn megjelenik a „CAL" a KALÓRIÁHOZ. Ez a kijelzés arról tájékoztat, hogy hány kalóriát égetett el a megadott időben = INZONE.

   A kalória adat csak összehasonlító érték. Felnőtt ember ajánlott napi szükséglete függ a nemétől és az életkorától. Az átlag 2000 – 3000 kilokalória, azonban az aktív teljesítményi sportolók esetében akár a duplája is szükséges lehet.

5. Nyomja meg újra a *RESET-et* 4.

   A kijelzőn megjelenik a „HIGH" és hozzá az edzés közbeni legmagasabb szívfrekvencia érték.

6. Nyomja meg újra a *RESET-et* 4.

   A képernyőn megjelenik az „AVG", azaz AVERAGE (átlag). Ez az edzés közbeni átlagos szívfrekvencia érék.

   Így áttekintése van edzési teljesítményéről.

   Írja fel magának az értékeket, hogy hosszú távú áttekintést szerezzen teljesítményéről. A pulzusmérő elmentett adatait a következő edzés felülírja.

A pulzusmérő további funkciói

Riasztás beállítása

A riasztási módban (timermodus) előre kiválasztható a riasztás, pl. ez előre beírt edzési idő jelzésére. Ezt a következőképpen végezze:

1. Annyiszor nyomja meg a *MODUS* 6 gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „ALARM".
2. 2 másodpercig tartsa nyomva a *ANPASSEN/LICHT (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ)* 7 gombot.

   A kijelzőn megjelenik az „HOUR", hozzá villogva a beírás kérése a riasztásbeállítás indításának óramegadásához.

3. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot a riasztásbeállítás kezdő idejének megadására.

Használhatja a *RESET* 4 gombot is az idő beállítására.

4. Nyomja meg ismét a *MODUS* 6 gombot a percek beállítására.

   A kijelzőn megjelenik a MIN = MINUTEN (percek) beírására.

5. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot a riasztásbeállítás kezdésének megadására (percben).

   Használhatja a *RESET* 4 gombot is a percek beállítására.

   Nyomja meg az *ANPASSEN/LICHT* (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ) 7 gombot a beállítás befejezésére.

   Ezzel sikeresen beállította a riasztást.

Stopperóra beállítása

A pulzusmérő rendelkezik köztesidőt mérő stopperóra funkcióval is. A stopperóra beállítása a következő:

1. Annyiszor nyomja meg a *MODUS* 6 gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „STW".
2. 1 másodpercig tartsa nyomva a *ANPASSEN/LICHT (IGAZÍTÁS/FÉNYERŐ)* 7 gombot.

   A kijelzőn megjelenik az „ST" és az időkijelzés nulla állásban.

3. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az időmérés indítására.
4. Nyomja meg ismét a *START/STOP* 2 gombot a köztes idő választására.

5. Nyomja meg a *START/STOP* 2 gombot az időmérés folytatására.

   A kijelző az aktuális összes időre lép.

6. Nyomja meg újra a *START/STOP* 2 gombot az időmérés befejezésére.

   A kijelzőn megjelenik az összes idő.

7. Nyomja meg a *RESET* 4 gombot az elmentett összes idő törlésére.

   Bármikor újraindíthatja az időmérést. Csak a legutolsó mérés kerül elmentésre.

Karbantartás, tisztítás, gondozás

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Kerülje az erő alkalmazását, az ütődést, a port, a szélsőséges hőmérsékletet és a nedvességet. Ezek a hatások a készülék hibást működését, rövidebb élettartamát és az elemek megsérülését okozhatják.

- Ne tisztítsa a pulzusmérőt és a mellpántot vegyszerrel.
- Ne használjon tisztításra karcoló vagy súroló hatású anyagot, pl. kést vagy edénytisztító szert.

- Csak tiszta, folyó vízzel mossa le a pulzusmérőt, hogy ne képződjön lerakódás, amely befolyásolhatja az érzékelők működését.
- Minden tisztítás után puha kendővel óvatosan szárítsa meg a pulzusmérőt és a mellpántot.
- Ne próbálja a pulzusmérőt és a mellpántot saját kezűleg javítani, mert megszűnik rá a garancia, ezen kívül a pulzusmérő és elemei is megsérülhetnek.

Elemcsere

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lenyelés- és sérülésveszély!

Az elemet gyermekektől elzárva tárolja.

- Ha gyermek lenyeli az elemet, azonnal hívjanak orvost vagy vigyék sürgősségi osztályra.
- Az elemek adott esetben súlyos sérülést okozó vegyi anyagokat tartalmaznak. Ne hagyja felügyelet nélkül az elemet és szakszerűen távolítsa el (lásd „Leselejtezés" c. fejezet).

A szállítási csomag része két darab CR2032 típusú lítiumelem is. Az elemek élettartama a használat idejétől és a sok energiát fogyasztó beállítások/funkciók használatától függően kb. 1 év. Javasoljuk, hogy szakkereskedővel végeztesse el az elemek szakszerű cseréjét. Így elkerüli a pulzusmérő és a mellpánt sérülését.

Pulzusmérő elemcsere

1. Távolítsa el a csavarokat a pulzusmérő alsó oldalának négy sarkából a tető levételéhez (lásd **C ábra**).
2. Vegye ki az üres elemet.
3. A CR2032 típusú lítiumelemet feliratával felfelé tegye le.
4. Zárja vissza a tetőt és húzza meg a csavarokat.

   Ügyeljen rá, hogy a csavarokat csak kézszorosságúra húzza meg, mert az erős terheléstől megsérülhet a pulzusmérő burkolata.

Elemcsere a mellpánton

1. Pénzérme segítségével nyissa ki a tetőt a mellpánt burkolat hátsó oldalán.
2. Vegye ki az üres elemet.
3. A CR2032 típusú lítiumelemet feliratával felfelé tegye le.
4. Zárja vissza a tetőt az érmével.

   Figyeljen rá, hogy az elemet körbevevő tömítőgyűrű a helyén legyen.

Hibakeresés

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
Nem jelzi a pulzusmérő a szívverést.	A mellpánt nincs megfelelően felrakva.	Tegye fel helyesen a mellpántot (lásd **B** és **D ábra**).
	Az érzékelő nem elég nedves.	Nedves kendővel nedvesítse be a mellpánt érzékelőt és próbálja újra.
		Úgy tegye fel a mellpántot, hogy az értékelő a bőréhez érjen.
A szívverés jelző inkonzisztens és/ vagy leállt.	A mellpánt elemet valószínűleg nemsokára ki kell cserélni.	Cserélje ki az elemet (lásd a „Karbantartás, tisztítás, gondozás” című fejezetet).
	Az elektromágneses sugárforrás zavart okozhat.	Felrakott mellpánttal és a pulzusmérővel ne legyen nagyon közel háztartási készülékhez, számítógéphez, telefonhoz vagy áramvezetékhez.
Mert „lefagy” a pulzusmérő kijelzője.	Statikus zavarok vagy elemcsere is okozhatja a kijelző zavarát.	Egyszerre nyomja meg a pulzusmérő négy gombját a gyári beállítások visszaállítására.
A pulzusmérő folyamatosan sípol.	Ha be van kapcsolva a szívfrekvencia riasztó funkció és szívverése a beállított frekvencia tartományon kívül van, a pulzusmérő jelzi.	Igazítsa teljesítményét a beállításhoz vagy állítsa be másképp a riasztási tartományt vagy inaktiválja a riasztófunkciót.

Műszaki adatok

Pulzusmérő műszaki adatai

Modellsz.:	SP-W117-A (szürke) SP-W117-B (kék) SP-W117-C (narancssárga) SP-W117-D (piros)
Cikksz.:	44592
Anyagadatok:	
Üveg:	akril
Készülékház:	akrilnitril-butadién-sztirol (ABS)
Gombok:	akrilnitril-butadién-sztirol (ABS) poliuretán
Csat:	rozsdamentes acél
Foglalat:	rozsdamentes acél
Fedél:	rozsdamentes acél
Mellpánt:	poliuretán
Üzemi hőm.:	-5 – 50 °C
Üzemmód határok:	szívverés 30 – 240 bpm (szívverés/perc)
Elem:	3 V lítium, CR 2032

Víznyomás:	3 bar
	Mindennapi használatra alkalmas. Fröccsenő víznek/esőnek ellenáll.
	Nem alkalmas zuhanyozásra, fürdése, úszásra, búvárkodásra, víz alatti munkára és horgászatra. Vízkár akkor jelentkezik, ha a pulzusmérő gombjai víz alá kerülnek.
	Minden használat után gondosan szárítsa meg.

Mellpánt műszaki adatai

Anyagadatok:	
Készülékház:	akrilnitril-butadién-sztirol (ABS)
Mellpánt:	poliuretán
Pánt:	elasztikus
Üzemi hőm.:	-5 – 50 °C
Elem:	3 V lítium, CR 2032
Víznyomás:	1 bar
	Mindennapi használatra alkalmas.
	Nem alkalmas zuhanyozásra, fürdése, úszásra, búvárkodásra, víz alatti munkára és horgászatra.
	Minden használat után gondosan szárítsa meg.

Megfelelőségi nyilatkozat

CE Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási tájékoztatón (az útmutató végén) feltüntetett címen.

Leselejtezés

Csomagolás eltávolítása

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Elhasznált készülékek leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)

A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!

Ha a pulzusmérő és a mellpánt használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülöníteni** és a legközelebbi kijelölt gyűjtőhelyen leadni. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és így elkerülhetők a környezetkárosító hatások. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Az elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

A fogyasztónak törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy a kereskedésben leadja, függetlenül attól, hogy azok káros anyagot* tartalmaznak-e vagy sem. Így érhető el, hogy azok bekerüljenek a környezetbarát hulladékkezelési rendszerbe. A pulzusmérőt és a mellpántot hiánytalanul (elemmel együtt), kimerült elemmel adja le a gyűjtőpontokon!

* a következő jellel van ellátva: Cd = Kadmium, Hg = Higany, Pb = Ólom

Melléklet

A táblázat Szívfrekvencia terület beállítás

Maximális szívverés Férfi = 220 - életkor Nő = 226 - életkor			**1. szint (55 – 70 %)** Szív egészségesen tartása, zsírégetés			
Élet-kor	Férfi	Nő	Férfi		Nő	
20	200	206	110	140	113	144
25	195	201	107	136	110	140
30	190	196	104	133	107	137
35	185	191	101	129	105	133
40	180	186	99	126	102	130
45	175	181	96	122	99	126
50	170	176	93	119	96	123
55	165	171	90	115	94	119
60	160	166	88	112	91	116
65	155	161	85	108	88	112
70	150	156	82	105	85	109
75	145	151	79	101	83	105

Megjegyzés: A lista lehetővé teszi, hogy szívritmusát neme, életkora és testsúlya függvényében megmérje. Határozza meg saját legnagyobb szívfrekvenciáját (MHR) és válassza ki szívfrekvencia tartományát edzésintenzitása függvényében.

2. szint (70 – 80 %) Kitartásedzés				**3. szint (80 – 100 %)** Fitten maradás és izomerő növelés			
Férfi		Nő		Férfi		Nő	
140	160	144	164	160	200	164	206
136	156	140	160	156	195	160	201
133	152	137	156	152	190	156	196
139	148	133	152	148	185	152	191
126	144	130	148	144	180	148	186
122	140	126	144	140	175	144	181
119	136	123	140	136	170	140	176
115	132	119	136	132	165	136	171
112	128	116	132	128	160	132	166
108	124	112	128	124	155	128	161
105	120	109	124	120	150	124	156
101	116	105	120	116	145	120	151

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a megadott táblázati értékek nem felelnek meg minden nő és férfi számára. Kétely esetén konzultáljon orvosával és szükség esetén vizsgáltassa meg magát.

HU

JÓTÁLLÁSI ADATLAP
SZÍVRITMUSMÉRŐ KARÓRA MELLPÁNTTAL

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____

_____

_____

☎ _____ E-mail _____

A vásárlás dátuma * : _____

* Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: _____

A hiba leírása:

Aláírás: _____

Kérjük, hogy a jótállási igény nem személyes érvényesítése esetén a kitöltött jelen jótállási adatlapot és a hibás terméket az alábbi címre küldje be:

SPEQ GmbH

Tannbachstr. 10

73635 Steinenberg

GERMANY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

☎ HU **00800 30 77 79 99** **info@speq.de**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: **SP-W117-A/B/C/D**
GYÁRTÁSI SZÁM: **44592** 08/2015

Díjtalan forródrót
ügyfélszolgálat

3
ÉV
JÓTÁLLÁS

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe:' Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. H-2051 Biatorbágy	A gyártó neve, címe: SPEQ GmbH Tannbachstr. 10 73635 Steinenberg GERMANY
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Szívritmusmérő karóra mellpánttal	A fogyasztási cikk típusa: SP-W117-A/B/C/D
Kicserélés esetén ennek időpontja:	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: SPEQ GmbH, Tannbachstr. 10, 73635 Steinenberg, GERMANY 00800 30 777 999	

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumiabroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a

jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó

nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba

szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett. Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással **k**ijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másikra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítási igény bejelentésének időpontja:	A kijavításra történő átvétel időpontja:
A hiba oka:	A kijavítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	Kicserélés esetén ennek időpontja:
A javítószolgálat neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta/Deli naprave **82**
Kode QR **83**
Splošno **84**
Preberite in shranite navodila za uporabo 84
Razlaga znakov 84
Varnost **86**
Namenska uporaba 86
Varnostni napotki 86
Prva uporaba in osnovne nastavitve **90**
Preverjanje športne ure in vsebine kompleta 90
Osnovno čiščenje 91
Spoznavanje tipk in funkcij 91
Nastavite čas in datum 93
Prilagajanje in nošenje prsnega pasa 95
Osebne vadbene nastavitve 96
Kontroliranje intenzivnosti vadbe **100**
Ostale funkcije športne ure **101**
Nastavljanje alarma 101
Nastavljanje štoparice 102
Vzdrževanje, čiščenje in nega 103
Zamenjava baterij 104
Odprava napak 106
Tehnični podatki **107**
Tehnični podatki za športno uro 107
Tehnični podatki za prsni pas 108
Izjava o skladnosti **109**
Odlaganje med odpadke **109**
Odlaganje embalaže med odpadke 109
Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke 109
Dodatek k navodilom **111**
Garancijski list **113**
Garancijski pogoji **114**

Vsebina kompleta/Deli naprave

1. Ura z merilnikom srčnega utripa
2. Tipka *START/STOP*
3. Večfunkcijski zaslon
4. Tipka *RESET*
5. Pašček za uro
6. Tipka *MODE*
7. Tipka *ANPASSEN/LICHT* (PRILAGODI/SVETLOBA)
8. Prsni pas z oddajnikom
9. Zapiralo za pas, 2x
10. Trak
11. Držalo za kolo

Izdelku sta ob dobavi priloženi dve 3-voltni bateriji tipa CR2032.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo

Ta navodila za uporabo spadajo k tej uri z merilnikom srčnega utripa. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z napravo.

Zaradi boljše razumljivosti bomo to uro z merilnikom srčnega utripa imenovali le „športna ura“.

Pred začetkom uporabe športne ure skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko privede do škode na športni uri.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če športno uro predate tretjim osebam, jim hkrati z njo obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na športni uri ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

⚠OPOZORILO!

OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

⚠ POZOR!

POZOR! Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.

OBVESTILO!

OBVESTILO! Ta opozorilna beseda opozarja na možno materialno škodo.

Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.

Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.

Varnost

Namenska uporaba

Športna ura je namenjena izključno za merjenje vašega srčnega utripa pri športnih aktivnostih. Poleg tega lahko športno uro uporabljate za prikaz časa, kot alarmno napravo ali štoparico. Športna ura je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovno, terapevtsko ali medicinsko rabo. Športna ura ni igrača.

Športno uro uporabljajte samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Varnostni napotki

⚠OPOZORILO!

Nevarnost zaužitja in zadušitve!

Če otroci ali živali pogoltnejo dele prsnega pasu ali športno uro, se lahko z njimi zadušijo.

– Prsni pas in športno uro hranite izven dosega otrok in živali.

– Če otrok ali živali pogoltnejo prsni pas ali dele prsnega pasu/športne ure ali baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

⚠OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno upravljanje in uporaba lahko povzročita poškodbe.

– Če nosite srčni spodbujevalnik, se nujno posvetujte s svojim zdravnikom, preden prvič uporabite srčno uro med treningom.
– Z zdravnikom se pogovorite, preden začnete s programom treninga s športno uro.
– Prsni pas snemite takoj, če boste na koži, kjer nosite pas, opazili rdečico. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

⚠OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Če se baterije močno segrejejo, lahko eksplodirajo.

- Baterije ne segrevajte, hranite jo proč od vročih površin in je ne mečite v ogenj.
- Zaščitite prsni pas in športno uro pred neposrednim sončnim sevanjem.

⚠OPOZORILO!

Nevarnost kemičnih razjed!

Kislina, ki izteče iz baterij, lahko povzroči kemične razjede.

- Preprečite stik kisline iz baterij s kožo, očmi in sluznicami.
- V primeru stika s kislino prizadeta mesta takoj sperite z obilico čiste vode in po potrebi pojdite k zdravniku.

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe.

- Športne ure in prsnega pasu ne uporabljajte, če so njuni deli vidno poškodovani.

- Za popravila uporabljate lahko le originalne nadomestne dele.
- Ohišje športne ure ali prsnega pasu odprite le, da zamenjate baterije.
- Popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na službo za stranke. Jamstvo in garancija sta izključena v primeru samovoljnih popravil ali napačne uporabe.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neprimerno ravnanje s športno uro in prsnim pasom lahko povzroči poškodbe in motnje pri delovanju.

- Športno uro in prsni pas shranjujte tako, da ne moreta pasti v kopalno kad ali v umivalnik.
- Baterije ne polnite znova.
- Takoj ko se baterije izpraznijo, jih odstranite iz športne ure in prsnega pasu. Izrabljene baterije lahko iztečejo in poškodujejo elektronske komponente.

- Če športne ure in prsnega pasu ne boste uporabljali dlje časa, vzemite baterije iz športne ure in prsnega pasu.
- Športno uro uporabljajte le, če je temperatura okolice med -10 °C in +50 °C.
- Športne ure in prsnega pasu ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Športne ure in prsnega pasu ne imejte v bližini ognja in vročih površin.

Prva uporaba in osnovne nastavitve

Preverjanje športne ure in vsebine kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete športno uro in prsni pas.

- Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Preverite, ali so na športni uri ali posameznih delih vidne poškodbe. Če so, športne ure in prsnega pasu ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **slike A** do **C**).

Osnovno čiščenje

– Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije.
– Pred prvo uporabo športno uro in vse dele očistite, kot je opisano v poglavju o čiščenju.

Spoznavanje tipk in funkcij

Vaša nova športna ura je pripomoček za spremljanje vašega fizičnega in kondicijskega stanja. Za optimalno uporabo športne ure skrbno preberite ta navodila za uporabo in testirajte menije/funkcijske tipke, preden izvedete vaše osebne osnovne nastavitve.

Tipka MODUS (Način)

Tipka *MODUS* 6 omogoča dostop do naslednjih menijev/funkcij:

MENÜ/FUNKTION (MENI/FUNKCIJA)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (PRIKAZ/OPIS)
TIME (Čas)	Prikaz meseca in dneva, Prikaz trenutnega časa v urah, minutah in sekundah

MENÜ/FUNKTION (MENI/FUNKCIJA)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (PRIKAZ/OPIS)
HAM	Prikaz trenutnega srčnega utripa (merjenje utripa) v bpm (udarcih na minuto)
DATA	Prikaz trenutnih in shranjenih podatkov
ALARM	Vklop/izklop alarma
STW	Vklop/izklop štoparice, merjenega časa in vmesnih časov

Pritisnite tipko *MODUS*, da se premaknete na naslednji meni. Tipko *MODUS* pritiskajte tako pogosto, dokler ne nastavite želenega menija.

Tipka ANPASSEN/LICHT (PRILAGODI/SVETLOBA)

Tipka *ANPASSEN/LICHT* 7 (PRILAGODI/SVETLOBA) je namenjena za nastavljanje funkcij in shrani podatke o enote treninga. V temi lahko športno uro osvetlite s pritiskom na tipko.

FUNKTION (FUNKCIJA)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (PRIKAZ/OPIS)
ADJUST (PRILAGODI)	Za nastavljanje funkcij je tipko treba držati najmanj dve sekundi.
HOLD (ZADRŽI)	Tipko držite, dokler se ne pojavi ta prikaz.

FUNKTION (FUNKCIJA)	ANZEIGE/BESCHREIBUNG (PRIKAZ/OPIS)
SAVE DATA (SHRANI PODATKE)	Podatki o enoti treninga se shranijo.
AGE (STAROST)	Nastavitev časa, zahtevnosti treninga.

Tipka START/STOP

Tipka *START/STOP* 2 se uporablja za nastavljanje funkcij in izbiro začetka ter zaključka izvajanja določene funkcije. Ta tipka omogoča tudi preskok na naslednjo funkcijo.

Tipka RESET

Tipka *RESET* 4 omogoča vrnitev na predhodno funkcijo. Omogoča tudi preklop med pod-funkcijami ter preklop med različnimi merilnimi sistemi.

Nastavite čas in datum

V načinu *TIME* (Čas) lahko nastavite uro, datum in obliko zapisa časa. Postopek je naslednji:

1. Tipko *MODUS* 6 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne prikaže oznaka „TIME“.
2. Za dve sekundi pritisnite tipko *ANPASSEN/LICHT* 7.

   Na zaslonu se prikaže oznaka „ADJUST“ ter pod njo oznaka „HOLD“. Držite tipko *ANPASSEN/LICHT* tak Istočasno utripa prednastavljeni podatek za uro.

3. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da povišate prikaz ure za eno uro.

   Pritisnite tipko *RESET* 4, da znižate prikaz ure za eno uro.
4. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite minute.
5. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da povišate prikaz minut za eno minuto.

   Pritisnite tipko *RESET* 4, da znižate prikaz minut za eno minuto.

   Tipko *START/STOP* ali *RESET* lahko držite pritisnjeno, da zahtevate prikaz želene vrednosti.
6. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite sekunde.
7. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da povišate prikaz sekund za eno sekundo.

   Pritisnite tipko *RESET* 4, da znižate prikaz sekund za eno sekundo.

   Tipko *START/STOP* ali *RESET* lahko držite pritisnjeno, da zahtevate prikaz želene vrednosti.
8. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite leto.
9. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da povišate prikaz leta za eno leto.

   Pritisnite tipko *RESET* 4, da znižate prikaz leta za eno leto.

   Tipko *START/STOP* ali *RESET* lahko držite pritisnjeno, da zahtevate prikaz želene vrednosti.
10. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite mesec.

11. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da povišate prikaz meseca za en mesec.

    Pritisnite tipko *RESET* 4, da znižate prikaz meseca za en mesec.

    Tipko *START/STOP* ali *RESET* lahko držite pritisnjeno, da zahtevate prikaz želene vrednosti.
12. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite dan.
13. Pritisnite tipko *MODUS*, da nastavite obliko zapisa časa.

    Na zaslonu se izpiše prikaz „12-24H“.
14. Pritisnite tipko *START/STOP* ali *RESET*, da zamenjate obliko zapisa časa.
15. Pritisnite tipko *MODUS*, da potrdite nastavitve in zaključite nastavljanje časa.

    Uro in trenutni čas ste uspešno nastavili.

Prilagajanje in nošenje prsnega pasa

Prsni pas je bistveni del športne ure. Brez povezave s prsnim pasom nekatere funkcije na športni uri ne delujejo.

Za ustrezno namestitev prsnega pasu sledite naslednjim korakom (glejte tudi **sliko B**):

1. Odpnite zaponko prsnega pasu.
2. Namestite prsni pas in ga zapnite tako, da zataknete gumb 9 na zaponko prsnega pasu.

3. Prsni pas nastavite tako, da je oddajnik 8 neposredno pod prsmi in da tako nameščenega pravilno nosite.

   Pazite, da prsni pas ostane v tem položaju in da je napis na prsnem pasu v pokončnem položaju na notranji strani.

4. Nekoliko dvignite oddajnik stran od kože in obe strani senzorja navlažite z vlažno krpo, da se med vašim srčnim utripom in prsnim pasom vzpostavi povezava.

5. Način merjenja aktivirate s ponavljajočimi pritiski na tipko *MODUS* 6, dokler se na zaslonu ne izpiše „HAM“.

   Na zaslonu utripajo tri črtice, medtem pa športna ura sprejema signal iz senzorja v prsnem pasu.

   Po kratkem času se na zaslonu prikaže trenutni srčni utrip. Prsni pas ste uspešno povezali s športno uro.

Osebne vadbene nastavitve

Ko ste uspešno namestili prsni pas in vaša športna ura prikazuje trenutni srčni utrip v udarcih na minuto (bpm = beats per minute), lahko nadaljujete z osebnimi nastavitvami vašega vadbenega programa. Postopek je naslednji:

1. Tipko *MODUS* 6 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne izpiše „HAM“.

   V meniju se nahajate v načinu nastavitev za način vadbe.

2. Tipko *ANPASSEN/LICHT* 7 pritisnite za toliko časa, da se na zaslonu izpiše „HOLD“ pred oznako „AGE“.
3. Tipko *START/STOP* 2 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne izpiše vaša starost.

   Tipko *START/STOP* 2 lahko pritiskate tako dolgo, dokler ne nastavite vaše starosti.

   Če je nastavljena vrednost previsoka, lahko vrednost znižate z večkratnimi pritiski na tipko *RESET* 4 ali pa jo zvišate z večkratnimi pritiski na tipko *START/STOP* 2.
4. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da nastavite ustrezen spol.

   Na zaslonu se izpiše „M“ za MALE = moški.
5. Pritisnite na tipko *START/STOP* 2, če želite zamenjati in nastaviti ženski spol.

   Na zaslonu se izpiše „F“ za FEMALE = ženski.
6. Pritisnite tipko *MODUS* 6.

   Na zaslonu se izpiše oznaka za zahtevnost vadbe:

   - 1 = LEVEL 1

     55 – 70 % najvišjega srčnega utripa glede na vašo starost in spol.

     Pri tej nastavitvi trenirate in krepite srce ter porabljate prekomerno maščobo.
   - 2 = LEVEL 2

     70 – 80 % najvišjega srčnega utripa glede na vašo starost in spol.

     Pri tej nastavitvi trenirate vzdržljivost.

- 3 = LEVEL 3

  80 – 100 % najvišjega srčnega utripa glede na vašo starost in spol.

  Pri tej nastavitvi krepite mišice in vašo raven telesne pripravljenosti.

7. Osebno zahtevnostno stopnjo vadbe nastavite s pritiskom na tipko *START/STOP* 2.

   Z vsakim pritiskom na to tipko povišate raven zahtevnosti vadbe.

   Če želite popraviti vnos, tipko *START/STOP* 2 pritiskajte tako pogosto, dokler ne nastavite želene ravni vadbe.

8. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da zahtevate prikaz nastavitve območja intenzivnosti srčnega utripa.

   Na zaslonu se izpiše „HI“ za HIGH = NAJVIŠJI srčni utrip.

9. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da ročno nastavite vrednost.

   Z vsakim pritiskom povišate vrednost za eno številko.

   Pritisnite tipko *RESET* 4, če želite vrednost znižati za eno številko.

   Za postopek nastavitve upoštevajte **Tabelo A** v prilogi. Navedene vrednosti niso primerne za vsakega posameznika. Če ste v dvomih, se posvetujte z zdravnikom.

10. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da zahtevate prikaz nastavitve spodnjega območja intenzivnosti srčnega utripa.

    Na zaslonu se izpiše „LO“ za LOW = NAJNIŽJI srčni utrip.

11. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da ročno nastavite vrednost.

    Z vsakim pritiskom povišate vrednost za eno številko.

    Pritisnite tipko *RESET* 4, če želite vrednost znižati za eno številko.

12. *Pritisnite tipko* MODUS 6, da nastavite enoto za vašo težo.

    Na zaslonu se izpiše „UNIT“.

13. Pritisnite tipko *START/STOP* 2,da nastavite enoto za vašo težo. Izbirate lahko med
    - kg ali
    - lb.

14. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da nastavite svojo težo.

    Na zaslonu se izpiše „WT“ za WEIGHT = teža, poleg tega pa utripa trenutno nastavljena teža.

15. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da ročno nastavite vrednost.

    Z vsakim pritiskom povišate vrednost za eno številko.

16. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da nastavite alarm.

    Na zaslonu se izpiše „ALARM INZONE“, hkrati pa utripa prikaz „ON“ ali „OFF“.

    Če je ura vključena „ON“, se oglasi alarm, ko je frekvenca srčnega utripa nižja ali višja od nastavljene mejne vrednosti.

17. Pritisnite tipko *MODUS* 6, da zaključite postopek osebnih vadbenih nastavitev.

    Osebne vadbene nastavitve ste uspešno zaključili.

Kontroliranje intenzivnosti vadbe

S športno uro lahko kontrolirate intenzivnost vadbe. V podatkovnemu načinu si lahko ogledate shranjene informaciji o zadnji vadbeni enoti. Upoštevajte, da je mogoče shraniti le podatke o vsaki zadnji vadbeni enoti.

Intenzivnost vadbe lahko kontrolirate kot sledi:

1. Tipko *MODUS* 6 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne izpiše „DATA“.
2. Pritisnite tipko *RESET* 4, da preklopite v podatkovni način.

   Na zaslonu se izpiše „TOTAL“, poleg tega pa še trajanje vadbe v urah, minutah in sekundah.
3. Znova pritisnite tipko *RESET* 4.

   Na zaslonu se pojavi prikaz „INZONE“, poleg tega pa še podatek v urah, minutah in sekundah.

   Ta podatek vas obvesti, kako dolgo ste vzdrževali srčni utrip v izbranemu območju srčnega utripa (Level).
4. Znova pritisnite tipko *RESET* 4.

   Na zaslonu se izpiše „CAL“ za KALORIJE. Ta podatek vas obvesti o tem, koliko kalorij ste porabili v določenem času = INZONE.

   Podatek v kalorijah je zgolj primerjalna vrednost. Priporočena dnevna potreba po kalorijah za odrasle osebe je odvisna od spola in starosti. V povprečju potrebe znašajo od 2.000 do 3.000 kilokalorij, medtem ko aktivni vrhunski športniki potrebujejo skoraj dvakrat tolikšno vrednost vnosa kalorij.

5. Znova pritisnite tipko *RESET* 4.

   Na zaslonu se izpiše „HIGH“, ki prikazuje vrednost najvišjega srčnega utripa med vadbo.

6. Znova pritisnite tipko *RESET* 4.

   Na zaslonu se izpiše „AVG“ za AVERAGE (povprečje). To je podatek o povprečnemu srčnemu utripu med vadbo.

   To je bil le kratek pregled o vaši intenzivnosti vadbe.

   Za dolgoročni pregled o intenzivnosti vam priporočamo, da si vrednosti zapisujete. Podatki o pretekli vadbi, ki jih shranite v športni uri, bodo z naslednjo vadbo izginili.

Ostale funkcije športne ure

Nastavljanje alarma

V načinu alarma (časovnik) lahko prednastavite alarm, npr. da vas opomni, ko dosežete vnaprej izbrani čas vadbe. Postopek je naslednji:

1. Tipko *MODUS* 6 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne izpiše „ALARM“.
2. Za 2 sekundi pritisnite tipko *ANPASSEN/LICHT* 7.

   Na zaslonu se prikaže izpis „HOUR“, hkrati pa utripa tudi vnosno polje za vnos podatka o času, ko želite nastaviti začetek alarma.

3. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da nastavite začetni čas za nastavljeni alarm.

   Lahko uporabite tudi tipko *RESET* 4, da nastavite čas.

4. Ponovno pritisnite tipko *MODUS* 6, da nastavite minute.

   Na zaslonu utripa prikaz za vnos MIN = MINUTE.

5. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da nastavite začetni čas (minute) za nastavljeni alarm.

   Lahko uporabite tudi tipko *RESET* 4, da nastavite minute.

   Pritisnite tipko *ANPASSEN/LICHT* 7, da zaključite nastavljanje.

   Alarm ste uspešno nastavili.

Nastavljanje štoparice

Športna ura ima funkcijo štoparice z merjenjem vmesnega časa. Za nastavitev štoparice sledite naslednjim korakom:

1. Tipko *MODUS* 6 pritiskajte tako pogosto, dokler se na zaslonu ne izpiše „STW“.
2. Za eno sekundo pritisnite tipko *ANPASSEN/LICHT* 7.

   Na zaslonu se izpiše „ST“ in prikaz časa je nastavljen na nič.

3. Pritisnite tipko *START/STOP* 2, da sprožite merjenje časa.
4. Ponovno pritisnite tipko *START/STOP* 2, da odčitate vmesni čas.
5. Ponovno pritisnite tipko *START/STOP* 2, da nadaljujete z merjenjem časa.

   Na zaslonu se izpiše trenutni skupni čas.

6. Ponovno pritisnite tipko *START/STOP* 2, da zaključite z merjenjem časa.

   Na zaslonu se izpiše skupni čas.

7. Pritisnite tipko *RESET* 4, da izbrišete skupni čas.

   Nove meritve časa lahko izvajate poljubno pogosto. Shrani se le zadnja meritev.

Vzdrževanje, čiščenje in nega

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Izogibajte se uporabi pretirane sile, udarcem, prahu, ekstremnim temperaturam ali vlagi. Ti dejavniki lahko povzročijo motnje v delovanju, skrajšajo življenjsko dobo in poškodujejo baterije.

- Športne ure in prsnega pasu ne čistite s kemičnimi čistili.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev, npr. noža ali čistilne gobice za posodo.
- Športno uro in prsni pas čistite le s čisto, tekočo vodo, da se izognete kopičenju nečistoč, ki bi lahko vplivale na delovanje senzorjev.

- Športno uro in prsni pas posušite po vsakem čiščenju in ju po vsaki uporabi obrišite z mehko krpo.
- Športne ure ali prsnega pasu ne poskušajte popravljati sami. V nasprotnem primeru garancije ne velja, športno uro in njene komponente pa lahko trajno poškodujete.

Zamenjava baterij

⚠OPOZORILO!

Nevarnost zaužitja in poškodbe!

Baterije hranite izven dosega otrok.

- Če kdo pogoltne baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč ali obiščite urgenco.
- Baterije vsebujejo kemične snovi, ki lahko povzročijo resne poškodbe. Baterij ne pustite prosto ležati naokoli in jih ustrezno odstranjujte (glejte tudi poglavje „Odlaganje med odpadke“).

K vsebini kompleta spadata dve litijevi bateriji vrste CR2032. Življenjska doba baterij je odvisna od trajanja uporabe in uporabe nastavitev/funkcij, ki so večji porabniki energije, in traja približno eno leto. Priporočamo vam, da zamenjavo baterij prepustite strokovnjaku.

Tako se boste izognili trajnim poškodbam športne ure in prsnega pasa.

Zamenjava baterije v športni uri

1. Odstranite vijake na vseh štirih vogalih na spodnji strani športne ure, da odstranite pokrov (glejte **sliko C**).
2. Odstranite prazno baterijo.
3. Eno litijevo baterijo tipa CR2032 vstavite tako, da je z oznako obrnjena navzgor.
4. Zaprite pokrov in znova pritrdite vijake.

   Pazite, da vijake ne privijete premočno. V primeru premočne obremenitve lahko trajno poškodujete ohišje športne ure.

Zamenjava baterije v prsnem pasu

1. S pomočjo kovanca odprite pokrov na zadnji strani ohišja prsnega pasu.
2. Odstranite prazno baterijo.
3. Eno litijevo baterijo tipa CR2032 vstavite tako, da je z oznako obrnjena navzgor.
4. S kovancem ponovno zaprite pokrov.

   Prepričajte se, da tesnilni obroč, ki obdaja baterijo, ni odstranjen ali premaknjen.

Odprava napak

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Športna ura ne kaže srčnega utripa.	Prsni pas ni ustrezno nameščen.	Prsni pas ustrezno namestite (glejte **sliko B** in **D**).
	Senzor ni primerno navlažen.	Senzor na prsnemu pasu navlažite z vlažno krpo in znova poskusite.
		Prsni pas namestite tako, da se senzor neposredno dotika kože.
Srčni utrip je neenakomeren in/ali se zaustavi.	Mogoče bi morali zamenjati baterijo v prsnem pasu.	Zamenjajte baterijo (glejte poglavje „Vzdrževanje, čiščenje in nega“)
	Viri elektromagnetnega sevanja lahko povzročajo motnje.	Poskrbite, da z nameščenim prsnim pasom in športno uro niste v bližini gospodinjskih aparatov, računalnikov, telefonov ali električne napeljave.
Prikaz na zaslonu športne ure je „zamrznil“.	Statične motnje ali zamenjava baterije lahko motita zaslon.	Hkrati pritisnite vse štiri tipke na športni uri, da vzpostavite tovarniške nastavitve.
Športna ura neprekinjeno piska.	Če je vključen alarm za območje srčnega utripa in je vaš srčni utrip izven nastavljenega območja, vas bo športna ura na to opozorila.	Intenzivnost vadbe prilagodite nastavitvi ali pa območje alarma drugače nastavite oziroma izključite alarm.

Tehnični podatki

Tehnični podatki za športno uro

Št. modela:	SP-W117-A (siva) SP-W117-B (modra) SP-W117-C (oranžna) SP-W117-D (rdeča)
Številka izdelka:	44592
Material:	
Steklo:	akril
Ohišje:	akrilonitril-butadien-stirol (ABS)
Tipke:	akrilonitril-butadien-stirol (ABS) poliuretan
Zaponka:	nerjaveče jeklo
Okovje:	nerjaveče jeklo
Pokrov:	nerjaveče jeklo
Prsni pas:	poliuretan
Temperatura delovanja:	-5 do 50 °C
Omejitve načinov delovanja:	srčni utrip 30 – 240 bpm (udarci na minuto)
Baterija:	litijeva 3 V, CR 2032

Vodotesnost:	3 bari Primerna za vsakodnevno uporabo. Odporna pred škropljenjem in dežjem. **Ni** primerna za tuširanje, kopanje, plavanje, potapljanje, delo v vodi ali za ribolov. Voda povzroči škodo takrat, ko so tipke na športni uri pod vodo. Po vsaki uporabi skrbno posušiti.

Tehnični podatki za prsni pas

Material:	
Ohišje:	akrilonitril-butadien-stirol (ABS)
Prsni pas:	poliuretan
Trak:	elastičen
Temperatura delovanja:	-5 do 50 °C
Baterija:	litijeva 3 V, CR 2032
Vodotesnost:	1 bar Primerna za vsakodnevno uporabo. Ni primerna za tuširanje, kopanje, plavanje, potapljanje, delo v vodi ali za ribolov. Po vsaki uporabi skrbno posušiti.

Izjava o skladnosti

CE Izjavo o skladnosti EU je mogoče naročiti na naslovu, navedenem na garancijskem listu (na koncu navodil za uporabo).

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)

Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!
Ko športne ure in prsnega pasu ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan, da stare naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.

Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Vsak potrošnik ima zakonsko dolžnost, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, odda na zbirno mesto v svoji občini, mestni četrti ali trgovini, da se odstranijo na okolju prijazen način. Na zbirno mesto oddajte športno uro in prsni pas (z baterijo) in le, ko sta izpraznjena!

* z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

Dodatek k navodilom

Tabela A Nastavljanje območja srčnega utripa

Najvišji srčni utrip Moški = 220 - starost Ženske = 226 - starost			**Level 1 (55 – 70 %)** Ohranjanje zdravega srca, kurjenje maščob			
Starost	Moški	Ženska	Moški		Ženska	
20	200	206	110	140	113	144
25	195	201	107	136	110	140
30	190	196	104	133	107	137
35	185	191	101	129	105	133
40	180	186	99	126	102	130
45	175	181	96	122	99	126
50	170	176	93	119	96	123
55	165	171	90	115	94	119
60	160	166	88	112	91	116
65	155	161	85	108	88	112
70	150	156	82	105	85	109
75	145	151	79	101	83	105

Opomba: Ta seznam omogoča posredovanje območja srčnega utripa glede na spol, starost in težo. Določite najvišji srčni utrip (MHR) in izberite območje srčnega utripa glede na intenzivnost in zahtevnost vadbe.

Level 2 (70 – 80 %) Vzdržljivostna vadba				**Level 3 (80 – 100 %)** Ohranjanje kondicije in pridobivanje mišične mase			
Moški		Ženska		Moški		Ženska	
140	160	144	164	160	200	164	206
136	156	140	160	156	195	160	201
133	152	137	156	152	190	156	196
139	148	133	152	148	185	152	191
126	144	130	148	144	180	148	186
122	140	126	144	140	175	144	181
119	136	123	140	136	170	140	176
115	132	119	136	132	165	136	171
112	128	116	132	128	160	132	166
108	124	112	128	124	155	128	161
105	120	109	124	120	150	124	156
101	116	105	120	116	145	120	151

Upoštevajte, da vrednosti, navedene v tabeli, niso primerne za vsako žensko/moškega. Če ste v dvomih, se posvetujte z zdravnikom in ta naj, če je to potrebno, opravi pregled.

SLO

GARANCIJSKI LIST

URA Z MERILNIKOM SRČNEGA UTRIPA S PRSNIM SOM

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____

_____

_____

☎ _____ E-pošta _____

Datum nakupa * _____

* Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa: _____

Opis napake:

Podpis: _____

Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

SPEQ GmbH

Tannbachstr. 10

73635 Steinenberg

GERMANY

POPRODAJNA PODPORA

☎ SLO **00800 30 77 79 99** **info@speq.de**

ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: SP-W117-A/B/C/D

ŠTEVILKA IZDELKA: 44592 08/2015

Brezplačna telefonska pomoč

3

LETA GARANCIJE

Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta

po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika: SPEQ GmbH Tannbachstr. 10 73635 Steinenberg GERMANY	Podjetje in sedež prodajalca: Hofer trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica SLOVENIJA

AT HU SLO

Made in China

IMPORTIERT DURCH: | FORGALMAZÓ: | DISTRIBUTER:

SPEQ GMBH
TANNBACHSTR. 10
73635 STEINENBERG
GERMANY

E-Mail: info@speq.de

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA

AT
HU **00800 30 77 79 99** **info@speq.de**
SLO

MODELL: / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: **SP-W117-A/B/C/D**

ARTIKELNUMMER: / GYÁRTÁSI SZÁM/ŠTEVILKA IZDELKA: **44592**

08/2015

3

JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE